

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	146051	
			DK5 DK5-GK	7644	7646
Handlungsbedarf	Nein		DK5 - Name	Volksdorf	
Bearbeitung	LUD	Kopie	Ja	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche		Kartierung	06.10.2020	
Anzahl Abschnitte	1		Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099	
			Breite (lineare Abb.) [m]		

Gesetzlicher Schutz	§ 30 (2) 1.2 Natürliche oder naturnahe stehende Gewässer	Schutz nur teilweise	Nein
----------------------------	---	-----------------------------	-------------

Gesamtbewertung	7	Besonders wertvoll
– Alter	5	Biotop mittleren Alters, 20 bis 50 Jahre
– Belastungsgrad	7	Flächenhaft geringe oder Vorbelastung mit schwachem Einfluß
– Ökolog. Funktion	8	Wertbestimmender Bestandteil eines wertvollen Biotopkomplexes oder für den regionalen Biotopverbund.
– Seltenheit	7	Seltener Biotoptyp, mit seltenen oder bedrohten Pflges., gesättigtes Artenspektrum, einige RL-Arten

Bestandsbeschreibung

Anmooriges, großes Gewässer mit grösseren Verlandungsbereichen.
 Im Norden mit ausgedehnten Seggenriedern, direkt an der nördlichen Uferlinie große Horste aus Rispen-Segge.
 Bereichsweise Verbuschung aus Grauweidengebüsch und Schwarz-Erlen; einzelnen Fahl-Weiden, die auch über das Gewässer reichen.
 Am Ostende des Gewässers ist ein großflächiges Röhricht vorhanden, das nur etwa 5 bis 10 cm über dem Teich liegt, und aus einem Schwingrasen hervorgegangen ist. Hier dominiert Rohrglanzgras-Röhricht, durchsetzt von etwas Breitblättrigem Rohrkolben und einzelnen Arten der feuchten Hochstaudenfluren. Auch hier in den Randbereichen Ausbreitung von Grau-Weiden und Schwarz-Erlen. Platt gelegte Bereiche und Pfade zeugen von Rehen (eins wurde auch aufgeschreckt bei der Begehung)
 Das Gewässer scheint geschätzt 30-50cm tief zu sein.
 Bereichsweise häufiger Wasserlinse, sonst keine Schwimmblattvegetation erkennbar auch submerse Vegetation ist nicht zu sehen.

Vorkommen an Biotoptypen

1	TF	Typ	HF	F.Anteil
2	BTYP	Biotoptyp		- gesetzl. Grundl.
3	Zusatz	Zusatz zum Biotoptypen		
4	LRT	Lebensraumtyp		
1	1		Ja	100 %
2	SEZ	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)		(§ 30 (2) 1.2)
4	3150	Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions		

Räumliche Lage

Lagebeschreibung	Zentral in den Volksdorfer Teichwiesen		
Nachbarnutzung/en	Weiden und Wiesen, Wald, Gräben		
Rechtswert (X)	576294	Hochwert (Y)	5945386
Bezirk	Wandsbek	Naturraum	Stapelfelder Jungmoränengebiet (702.00)
Stadtteil (OT-Nr.)	Volksdorf (525)	Gemarkung	Volksdorf (540)

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	146051	
			DK5 DK5-GK	7644	7646
Handlungsbedarf	Nein		DK5 - Name	Volksdorf	
Bearbeitung	LUD	Kopie Ja	Biotop-Nr. alt	10	9
Räumliche Abbildung	Fläche		Kartierung	06.10.2020	
Anzahl Abschnitte	1		Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099	
			Breite (lineare Abb.) [m]		

Räumliche Lage

Digitaler Grünplan **Hafengesamtgebiet** **Ramsargebiet** **EG-Vogelschutzgeb.**

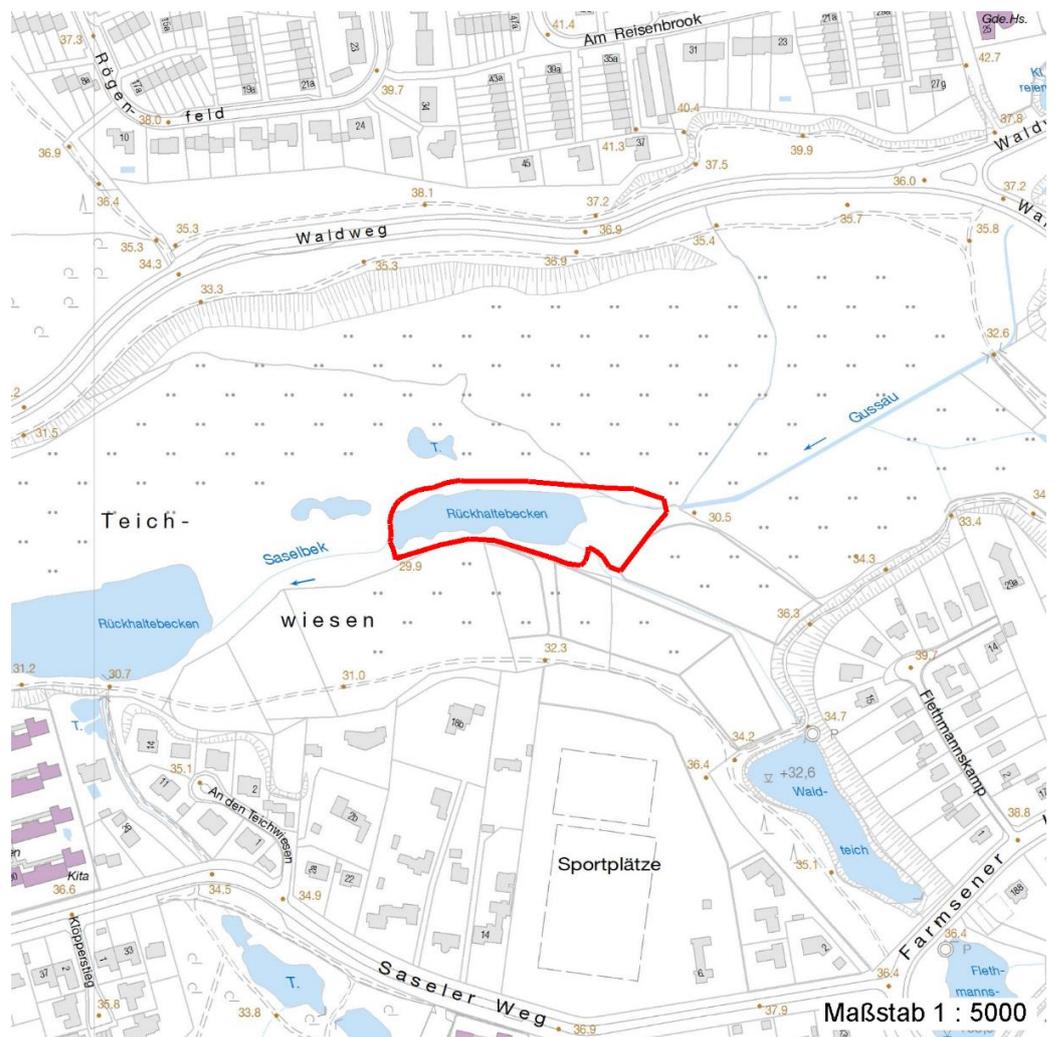
Ausgleichsflächen **Biosphärenreservat** **Nationalpark**

NSG / ND / LSG NSG Volksdorfer Teichwiesen [HH-509 / Anteil: 100%]

FFH-GEBIET

Wasserschutzgebiet

Karte



Weitere Erhebungsbögen

Interne Nr.	Interne Nr. Zuordnung	DK5	Biotop-Nr.	Kartierung	Zuordnung	DK5 (GK)	Biotop-Nr. (alt)
146051	60935	7644	10	15.07.1984	K	7646	9
146051	60936	7644	10	15.09.1995	K	7646	9
146051	60921	7644	10	09.08.2004	K	7646	9
146051	60923	7644	10	24.10.2011	K	7646	9
146051	111738	7644	10	27.06.2018	K	7646	9

Zuordnung: N = nachfolgende Kartierung, K = weitere Kartierungen (zeitlich vorher oder nachher)

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	146051	
			DK5 DK5-GK	7644	7646
Handlungsbedarf	Nein		DK5 - Name	Volksdorf	
Bearbeitung	LUD	Kopie	Ja	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche		Kartierung	06.10.2020	
Anzahl Abschnitte	1		Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099	
			Breite (lineare Abb.) [m]		

Foto

Interne Nr.	Index	Dateiname	Aufnahmerichtung
82571	0	7644_10_061020_1.JPG	Osten
82572	0	7644_10_061020_4.JPG	Westen
82573	0	7644_10_061020_3.JPG	Norden
82574	0	7644_10_061020_2.JPG	Norden

Weitere Angaben

Merkmal	Wert
Auswertung	
Gefährdung / Einflüsse	Vermutlich hoher Laubeintrag, allmähliche Verlandung.
Wertgesichtspunkte	Derzeit noch weitgehend offene Wasserfläche mit guter Wasserqualität und dauerhafter Wasserführung, sehr ausgeprägte breite Verlandungszonen, besonders im Osten, diese recht strukturreich.
zoologisch bedeutsame Strukturen	Kleingewässer, wasserführende Gräben
Bedeutung für Tiergruppe	Amphibien Wassergebundene Insekten
Maßnahmen	Weiter der Sukzession überlassen und langfristig die Moorbildung/Verlandung zulassen.

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	146051
		DK5 DK5-GK	7644 7646
Handlungsbedarf	Nein	DK5 - Name	Volksdorf
Bearbeitung	LUD	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche	Kartierung	06.10.2020
Anzahl Abschnitte	1	Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099
		Breite (lineare Abb.) [m]	

Foto

Fotodatei 7644_10_061020_1.JPG
Bildbeschreibung Foto vom 14.4.2020
Aufnahmerichtung Osten

Fotodatei 7644_10_061020_2.JPG
Bildbeschreibung k.A.
Aufnahmerichtung Norden



Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	146051
		DK5 DK5-GK	7644 7646
Handlungsbedarf	Nein	DK5 - Name	Volksdorf
Bearbeitung	LUD	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche	Kartierung	06.10.2020
Anzahl Abschnitte	1	Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099
		Breite (lineare Abb.) [m]	

Foto

Fotodatei	7644_10_061020_3.JPG	Fotodatei	7644_10_061020_4.JPG
Bildbeschreibung	k.A.	Bildbeschreibung	k.A.
Aufnahmerichtung	Norden	Aufnahmerichtung	Westen



Teilflächenbeschreibung

Teilflächentyp		Teilflächen-Nr.	1
Biotoptyp	Sonstiges, naturnahes, nährstoffreiches Stillgewässer (2018)	Biotoptyp	SEZ
- Zusatz		- gesetzl. Grundl.	(§ 30 (2) 1.2)
FFH-LRT	Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions	FFH-LRT	3150
Beschreibung		Entw.potential LRT	
		Hauptfläche	Ja
		Flächenanteil	100 %
		FFH-Unters.Fläche	Nein
		Saatgutfläche	Nein

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	146051
		DK5 DK5-GK	7644 7646
Handlungsbedarf	Nein	DK5 - Name	Volksdorf
Bearbeitung	LUD	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche	Kartierung	06.10.2020
Anzahl Abschnitte	1	Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099
		Breite (lineare Abb.) [m]	

Weitere Angaben

Merkmal	Wert
Auswertung	
Maßnahmen	1.1 - Sukzession ungestört ablaufen lassen
Boden	
Feuchte	9 - sehr naß
Reaktion	6 - schwach sauer
Stickstoffgehalt	5 - mäßig stickstoffarm
Standort, Relief	
Belichtung	6 - halbsonnig bis halbschattig
Veg. - Zeigerwerte	
Anz. Wechselfeuchtezeiger	10
Anz. Überschwemmungsz.	12
Anz. Magerkeitszeiger (N < 4)	12
Anteil Magerkeitszeiger (N < 4)	45 %
Veg. - Soziologie	
BfN Schlüssel	24.0.01 - Potamogetonetalia pectinati (Festwurzelnende Wasserpflanzen-Ges.) 27.0.01 - Phragmitetalia (Röhrichte und Großseggenrieder) 44.0.01.02 - Alnion glutinosae (Erlenbruchwälder)

FFH-Bewertungen (BFN)

		Wert	AZ	Z
1	Lebensraumtyp			
3	Arteninventar , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
4	Habitatstruktur , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
5	Beeinträchtigungen , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
	Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert, Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung			
1	3150 (BFN) Natürliche eutrophe Seen mit einer Vegetation des Magnopotamions oder Hydrocharitions		C	
3	Arteninventar		C	
3.2	Arteninventar Zahl LRT-typischer Arten			
	A: 10			
	B:			
	C: 5	0	C	
4	Habitatstrukturen		C	
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, Verlandungsvegetation:			
	A: >= 3 verschiedene		A	
	B: 2 verschiedene			
	C: 1			
	Anzahl typisch ausgebildeter Vegetationsstrukturelemente, aquatische Vegetation:			
	A: >= 4 verschiedene			
	B: 2-3 verschiedene			
	C: 1		C	
5	Beeinträchtigungen		C	
5.2	Wasserspiegelabsenkung (gutachterlich mit Begründung)			
	A: nicht erkennbar			
	B: vorhanden; als Folge mäßige Beeinträchtigung		B	
	C: vorhanden; als Folge starke Beeinträchtigung			

Projekt	Biotopkartierung Hamburg	Interne Nr.	146051
		DK5 DK5-GK	7644 7646
Handlungsbedarf	Nein	DK5 - Name	Volksdorf
Bearbeitung	LUD	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche	Kartierung	06.10.2020
Anzahl Abschnitte	1	Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099
		Breite (lineare Abb.) [m]	

FFH-Bewertungen (BFN)

		Wert	AZ	Z
1	Lebensraumtyp			
3	Arteninventar , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
4	Habitatstruktur , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
5	Beeinträchtigungen , Gesamtbewertung, 1..n - Parameter mit Kriterien A/B/C			
	Zustandsbewertung: AZ – Vorgabewert , Z – von AZ abweichend festgelegte Zustandsbewertung			
	Anteil der Uferlinie, der durch anthropogene Nutzung (nur negative Einflüsse, nicht: schutzzielkonforme Pflegemaßnahmen) überformt ist (%)			
	A: < 10 %			
	B: 10 - 25 %	10	B	
	C: > 25 - 50 %			
	potenzielle Eindringtiefe der submersen Vegetation: Trübung des Gewässers			
	A: klar, Aufwuchs bis in größere Tiefen möglich			
	B: leicht getrübt, Eindringtiefe begrenzt			
	C: deutlich getrübt, Eindringtiefe gering		C	
	Begründung für Bewertung: submerse Vegetation nicht erkennbar			
5.2	Grad der Störung durch Freizeitnutzung (gutachterlich mit Begründung)			
	A: keine oder gering, d. h. höchstens gelegentlich und auf geringem Flächenanteil (< 10 %)		A	
	B: mäßig (alle anderen Kombinationen)			
	C: stark (dauerhaft oder auf > 25 % der Fläche)			
5.2	Teichbewirtschaftung (Art und Umfang beschreiben; Bewertung gutachterlich)			
	A: keine Auswirkungen erkennbar		A	
	Begründung für Bewertung: keine Teichbewirtschaftung vorhanden			
	B: geringe Einflüsse			
	C: deutlich schädliche Einflüsse			
5.2	diffuse Nährstoffeinträge aus Umland;			
	A: keine			
	B: gering		B	
	C: deutlich			
5.2	belastete Zuleitung o. Zufluss; Einträge			
	A: keine			
	B: geringe			
	C: deutliche		C	

Zeigerwerte der Pflanzenartenliste (Auswertung)

Standort	Belichtung	halbsonnig bis halbschattig	6,4
Boden	Feuchte	sehr naß	8,5
	Stickstoff (N)	mäßig stickstoffarm	5,2
	Reaktion	schwach sauer	6
Vegetation	Mahdverträglichkeit	schnittempfindlich (nur Herbstschnitt vertragend)	3
Zeigerwerte	Futterwert	sehr geringwertiges Futter	2,5
	Wechselfeuchteanzeiger		9
	Giftpflanzen		2
	Überschw.anzeiger		13

Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart														Rote Liste			
	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	HH	ND	SH	D
Tracheobionta (Gefäßpflanzen)																	

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	146051	
			DK5 DK5-GK	7644	7646
Handlungsbedarf	Nein		DK5 - Name	Volksdorf	
Bearbeitung	LUD	Kopie	Ja	Biotop-Nr. alt	10 9
Räumliche Abbildung	Fläche			Kartierung	06.10.2020
Anzahl Abschnitte	1			Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099
				Breite (lineare Abb.) [m]	

Pflanzenartenliste

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	Rote Liste					
													§	HH	ND	SH	D	
Achillea ptarmica (Sumpf-Schafgarbe)	7	w												V			3	
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	h																
Alnus glutinosa (Schwarz-Erle)	7	w		S														
Athyrium filix-femina (Gewöhnlicher Frauenfarn)	7	h																
Betula pendula (Hänge-Birke)	7	w		B1														
Betula pubescens (Moor-Birke)	7	w		B1														
Betula pubescens (Moor-Birke)	7	w		B2														
Betula pubescens (Moor-Birke)	7	w		S														
Callitriche palustris agg. (Artengruppe Sumpfwasserstern)	7	w															3	
Carex acuta (Schlank-Segge)	7	w																V
Carex acutiformis (Sumpf-Segge)	7	w																
Carex paniculata (Rispen-Segge)	7	h																
Carex pseudocyperus (Scheinzyper-Segge)	7	w																
Carex riparia (Ufer-Segge)	7	w																
Carex vesicaria (Blasen-Segge)	7	w													2			V
Cirsium palustre (Sumpfkatzdistel)	7	z																
Deschampsia cespitosa (Rasen-Schmiele)	7	z																
Dryopteris dilatata (Breitblättriger Wurmfarne)	7	w																
Epilobium hirsutum (Zottiges Weidenröschen)	7	w																
Epilobium palustre (Sumpfwaidröschen)	7	z													V			V
Eupatorium cannabinum (Wasserdost)	7	w																
Filipendula ulmaria (Mädesüß)	7	h																
Galium palustre (Sumpflabkraut)	7	z																
Geum urbanum (Echte Nelkenwurz)	7	w																
Glyceria maxima (Wasser-Schwaden)	7	z																
Iris pseudacorus (Gelbe Schwertlilie)	7	w													b			
Juncus effusus (Flatter-Binse)	7	w																
Lemna minor (Kleine Wasserlinse)	7	z																
Lotus pedunculatus (Sumpfwasserklee)	7	w																V
Lycopus europaeus (Gewöhnlicher Wolfstrapp)	7	w																
Lysimachia vulgaris (Gewöhnlicher Gilbweiderich)	7	z																
Lythrum salicaria (Blut-Weiderich)	7	z																
Mentha aquatica (Wasser-Minze)	7	z																
Myosotis scorpioides agg. (Artengruppe Sumpfwasserglocke)	7	z																V
Nasturtium officinale (Echte Brunnenkresse)	7	w																
Persicaria amphibia (Wasser-Knöterich)	7	w																
Phalaris arundinacea (Rohr-Glanzgras)	7	l																
Quercus robur (Stiel-Eiche)	7	w		B2														
Rubus fruticosus agg. (Artengruppe Echte Brombeere)	7	w		S														
Rumex hydrolapathum (Fluss-Ampfer)	7	z																
Salix alba (Silber-Weide)	7	w		S														
Salix cinerea (Grau-Weide)	7	h		S														
Salix x rubens (Fahl-Weide)	7	w		S														
Scutellaria galericulata (Sumpfwasserschiffchen)	7	w																
Solanum dulcamara (Bittersüßer Nachtschatten)	7	w																

Erhebungsbogen

B

Projekt	Biotopkartierung Hamburg		Interne Nr.	146051	
			DK5 DK5-GK	7644	7646
Handlungsbedarf	Nein		DK5 - Name	Volksdorf	
Bearbeitung	LUD	Kopie Ja	Biotop-Nr. alt	10	9
Räumliche Abbildung	Fläche		Kartierung	06.10.2020	
Anzahl Abschnitte	1		Fläche / Länge [m²/m]	7941,7099	
			Breite (lineare Abb.) [m]		

Gruppe / Pflanzenart	MS	M	W	Vs	St	PA	Ph	Sz	VS	V	G	cf	§	Rote Liste			
														HH	ND	SH	D
Typha latifolia (Breitblättriger Rohrkolben)	7	z															
Urtica dioica (Große Brennessel)	7	w															
Veronica beccabunga (Bachbungen-Ehrenpreis)	7	w															
Anzahl Rote Liste Arten													3	1	5	1	
Anzahl Arten													45				

MS: Mengensystem; M: Mengenangabe, W: Bewertung der Art (FFH-Monitoring), Vs: Vegetationsschicht, St: Status, PA: Autor Phänologie; Ph: Phänologie, Sz: Soziabilität, VS: Vitalitätssystem; V: Vitalität, G: Geschlecht, cf: unsichere Bestimmung, §: Schutz nach BNatSchG, HH: Rote Liste Hamburg, Nds: Rote Liste Niedersachsen, SH: Rote Liste Schleswig-Holstein, D: Rote Liste Deutschland